DONOSTIA SAN SEBASTIÁN
Udaltzaingoa
Guardia Municipal
Morlans biribilgunea, 1 | Tel. 943481315 | www.donostia.eus
20009 Donostia / San Sebastián

Tokiko Gobernu Batzarra
Junta de Gobierno Local
TGB akordioa
Acuerdo de JGL
2025/05/06
Zinegotzi idazkaria / Concejal-a secretario-a
Kerman Orbegozo Uribe

Espediente Zkia./Nº Expediente: 2024-AKEA-ALTA-005030

BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA

DONOSTIAKO UDALTZAINGOARENTZAT INGURUMEN IRIZPIDEAK AINTZAT HARTUTA JANTZIAK HORNITZEKO KONTRATUA

1.- GAI OROKORRAK

Dokumentu honen helburua da hornitu beharreko jantzien ezaugarriak zehaztea, eta arropa horiek eskatzeko, entregatzeko eta kentzeko baldintzak ezartzea.

Baldintza-agirian fabrikazio edo jatorri jakin bateko produktu bat aipatzen denean, edo enpresa batek eskainitako produktuak ezaugarritzen dituen prozedura zehatz bat aipatzen denean, edo jatorri edo produkzio jakin bat duten marka, patente edo mota edo produktuak aipatzen direnean, baldintza-agirian aipatutakoen baliokideak diren produktuak eskaini ahal izango dira.

Osagaien elaborazioan materialen ehunekoak zertxobait aldatu ahal izango dira, baldin eta justifikatzen bada horrek ez duela aldatzen jantziaren kalitatea, baldintza-agiri honetan jasotako ehunekoei dagokienez.

Agiri honetan adierazitako parametroetarako, gehienez ± % 5eko tolerantzia duten desbideratzeak baimentzen dira, eta sendotasunei dagokienez, gehienez ± 2 graduko tolerantzia onartuko da, betiere tolerantzia jakin bat berariaz adierazten ez bada. Horietako edozein gainditua, ulertzen da artikuluak ez dituela baldintza teknikoak betetzen, eta, beraz, ez da onargarria izango.

Jantzien koloreen tonalitateak berdin-berdinak izango dira kontratua gauzatzen den bitartean.

Jantzi guztiek gutxienez % 30 poliester edo poliamida birziklatua izango dute. Baldintza hori betetzen dutela egiaztatzen ez duten eskaintzak baztertu egingo dira, baldintza administratiboen agirian jasotako moduan.

Udaltzaingoak enpresa esleipendunari emango dizkio jantzietan sartu beharreko ikurren diseinuak. Jantzien behin betiko diseinuak kontratuaren arduradunaren onespena beharko du fabrikatu aurretik.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS

CONTRATO PARA EL SUMINISTRO DE VESTUARIO CON CRITERIOS MEDIOAMBIENTALES PARA EL PERSONAL PERTENECIENTE A LA GUARDIA MUNICIPAL DE SAN SEBASTIÁN

1.- CUESTIONES DE CARÁCTER GENERAL

Este documento tiene por objeto determinar las características de las prendas a suministrar, y establecer las las condiciones en las que han de realizarse los pedidos, entregas y retiradas de las mismas.

Cuando en el pliego se mencione un producto de una fabricación o procedencia determinada o un procedimiento concreto que caracterice a productos ofrecido por una empresa o se mencionen marcas, patentes o tipos o productos con un origen o producción determinada se podrán ofertar productos equivalentes a los mencionados en el pliego.

Los porcentajes de los materiales en la elaboración de los componentes podrán alterarse ligeramente, siempre y cuando se justifique que ello no altera la calidad de la prenda en relación a los porcentajes reflejados en en este pliego.

Para los parámetros indicados en este pliego, se permiten unas desviaciones con una tolerancia máxima del ± 5 %, y respecto a las solideces se permitirá una tolerancia máxima de ± 2 grados, todo ello salvo indicación expresa de una tolerancia concreta. Superada cualquiera de éstas, se entiende que el artículo no cumple con las prescripciones técnicas y por lo tanto no será admisible.

La tonalidad de los colores de las prendas serán exactamente iguales durante toda la ejecución del contrato.

Todas las prendas tendrán como mínimo un 30 % de poliéster o poliamida reciclado. Se excluirán las ofertas que no acrediten el cumplimiento de este requisito, en los términos expuestos en el pliego de cláusulas administrativas.

Los diseños de los emblemas a incorporar en las prendas serán entregados por la Guardia Municipal a la empresa adjudicataria. El diseño definitivo de las prendas deberá contar con la aprobación del responsable del contrato antes de proceder a su

fabricación.

Ematen diren jantzi guztiek RFID teknologia izan beharko dute.

Todas las prendas que se entreguen deberán contar con tecnología RFID.

Jantziek GRS Birziklatze Estandar Globala (Global Recycled Standar) izan beharko dute, ingelesezko siglen arabera, lizitatzailearen izenean.

Las prendas deberán contar con el Estándar Global de Reciclaje (Global Recycled Standar) GRS por sus siglas en inglés) a nombre del licitador.

Jantziek Oeko Tex Standard 100 edo baliokidea izan beharko dute, zeinak bermatzen duen ehungintzako produktu baten zati bakoitza pertsonentzat kaltegarriak diren substantziak detektatzeko probatu dela.

Las prendas deberán contar con Oeko-Tex Standar o similar, que garantiza que cada parte de un producto textil ha sido probada para detectar sustancias que son dañinas para las personas.

Plegu hauetan zehazten diren preskripzio teknikoak gutxieneko betekizunak dira; horregatik, horiek ez betetzeak eskaintzak baztertzea ekarriko du.

Las prescripciones técnicas que se detallan en estos pliegos son requisitos mínimos, de tal modo que su incumplimiento determinará la exclusión de la oferta.

Hornitu beharreko jantziak honako hauek dira:

1. MAHUKA MOTZEKO MAO-LEPODUN KAMISETA
2. MAHUKA LUZEKO MAO-LEPODUN KAMISETA
3. MAHUKA MOTZEKO POLO ZURIA
4. MAHUKA LUZEKO POLO ZURIA
5. JERTSE TERMIKO ZURIA
6.- BARRUKO ELASTIKO TERMIKOA
7.- ITSAS KOLOREKO GALTZA FORRUARENTZAKO KREMAILERAREKIN
8.- ITSAS KOLOREKO GALTZA KREMAILERARIK GABE
9.- HAIZA-KONTRAKO JANTZI POLARRA GALTZETARAKO
10.- ITSAS KOLOREKO TARTEKO JAKA
11.- ITSAS KOLOREKO JAKA FORRU ETA KAPUTXAREKIN
12.- JAKA IRAGAZGAITZA
13.- GALTZA IRAGAZGAITZA

Las prendas a suministrar son las siguientes:

1. CAMISETA CON CUELLO MAO DE MANGA CORTA
2. CAMISETA DE CUELLO MAO DE MANGA LARGA
3. POLO BLANCO DE MANGA CORTA
4. POLO BLANCO DE MANGA LARGA
5. JERSEY TÉRMICO BLANCO
6.- CAMISETA TÉRMICA INTERIOR
7.- PANTALON MARINO CON CREMALLERA PARA FORRO
8.- PANTALON MARINO SIN CREMALLERA PARA FORRO
9.-FORRO POLAR CORTAVIENTOS PARA PANTALONES
10.- CHAQUETA ENTRETIEMPO MARINO
11.- CAZADORA MARINO CON FORRO Y CAPUCHA
12.- CHAQUETA IMPERMEABLE
13.- PANTALÓN IMPERMEABLE

DONOSTIA SAN SEBASTIÁN
Udaltzaingoa
Guardia Municipal
Morlans biribilgunea, 1 | Tel. 943481315 | www.donostia.eus
20009 Donostia / San Sebastián

2.- HORNITU BEHARREKO JANTZIEN EZAUGARRIAK

2.1.- MAHUKA MOTZEKO MAO-LEPODUN KAMISETA

DESKRIBAPENA ETA DISEINUA

Mahuka motzeko poloa, gutxienez % 30ean ehun birziklatuekin egina eta GRS (Global Recycled Standard) ziurtagiria duena, lizitatzailearen izenean. Poliesterrean eta elastomultiesterrean, transpiragarria eta mikrobioen aurkako efektu iraunkorra, usainen sorrera murrizteko garatua, hariaren nukleoan zilarrezko ioiak dituena. UPF +50 babes ultramorearekin.

Aurrealdea, bizkarra, lepoa eta mahukak ditu, zuriak, alkandora moduko lepo irekita bularraren erdira arte eta botoiz itxita, poloaren ehun berean egina.

Aurrekoa eta bizkarra:

- Lepoan irekitzea, hiru botoirekin.

- Gailu bat du emisorearen mikrofonoari bularraren bi aldeetan eusteko.

Lepoa:

- Mao estiloko lepo zuria, gorputzaren ehun berean, botoi zuriz itxita.

Mahukak:

- Poltsikoak dituzten mahuka zuzenek bi dibisioko boligrafoak dituzte ezkutatuta.

Neurriak:

- XXS, XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL. Neurri berezietarako aukerarekin.

Ikurrak:

- Bularraren eskuinaldean, "UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.

- Bizkarrean, "POLIZIA" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.

- Eskuineko besoan udaletxeko besoaren armarria itsatsita eramango du.

- Ezkerreko besoan, besoko enblema itsatsita eramango du, eta ikurrina minimizatu bat agertuko da.

2.- CARACTERÍSTICAS DE LAS PRENDAS A SUMINISTRAR

2.1.-- CAMISETA CON CUELLO MAO DE MANGA CORTA

DESCRIPCIÓN Y DISEÑO

Polo de manga corta, confeccionado con al menos un 30 % de tejido reciclado, con certificado GRS (Global Recycled Standard) a nombre del licitador. En poliéster y elastomultiester, transpirable y efecto antimicrobiano permanente, desarrollado para reducir la formación de olores, con iones de plata en el núcleo del hilo. Con protección ultravioleta UPF +50.

Compuesto por delantero, espalda, cuello y mangas, de color blanco, con cuello camisero abierto hasta mitad de pecho y cerrado por botones, realizado en el mismo tejido del polo.

Delantero y espalda:

- Apertura en cuello con tres botones.

- Incorpora un dispositivo para sujetar el micrófono de la emisora en ambas partes del pecho.

Cuello:

- Cuello mao de color blanco en el mismo tejido que el cuerpo cerrado por botones de color blanco.

Mangas:

- Las mangas rectas con bolsillos porta bolígrafos ocultos con dos divisiones.

Tallas:

- XXS, XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL. Disponibilidad de tallas especiales.

Emblemas:

- En el lado derecho del pecho llevará serigrafiado en color azul noche: “UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL”.
- En la espalda llevará serigrafiado en color azul noche: “POLIZIA”.
- En el brazo derecho llevará pegado el escudo de brazo del Ayuntamiento.
- En el brazo izquierdo llevará pegado el emblema de brazo en el que figurará una ikurriña minimizada.

DONOSTIA SAN SEBASTIÁN
Udaltzaingoa
Guardia Municipal
Morlans biribilgunea, 1 | Tel. 943481315 | www.donostia.eus
20009 Donostia / San Sebastián

MATERIALEN EZAUGARRI TEKNIKOAK

Jantzia material birziklatuarekin egin beharko da eta trazabilitatea jasoko du, hariaren fabrikatzailearen, ehunaren fabrikatzailearen eta produktuaren banatzailearen ziurtagirien bidez.

Poliester birziklatua izan behar du gutxienez % 30ean.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES

La prenda deberá estar confeccionada con material reciclado e incluirá la trazabilidad mediante Certificado del fabricante del hilo, fabricante del tejido y distribuidor del producto.

Deberán tener como mínimo un 30 % de poliéster reciclado.

OSAKETA / COMPOSICIÓN	% 100 Poliesterra / 100 % poliéster Del cual entre el 16 y el 18 % es Elastomultiéster – poliéster elástico)
MASA LAMINARRA / MASA LAMINAR	180 ± 5 [g/m2]

Froga irizpideak Criterios de prueba	**Estandarra** Estándar	**Tratamendu aurreko baldintzak** Condiciones Pre-Tratamiento	**Emaitzak** Resultados
Erresistentzia termikoa Resistencia térmica	UNE EN ISO 11092:2014	Rct.	0,0139 (m2K/W)
Ur-lurrunarekiko erresistentzia Resistencia al vapor de agua	UNE EN ISO 10092:2014	Ret.	2,51 (m2Pa/W)
Ehunen urradurekiko erresistentzia Resistencia a los enganchones de los tejidos	ASTM D 3939:2004	Longitudinal Transversal	3 3
Pillingaren sorrerarekiko erresistentzia Resistencia a la formación de pilling	UNE EN ISO 12945-1:2000	3000 ciclos	5
Babes-faktore ultramorearen zehaztapena Determinación del factor de protección ultravioleta	AS/NZS 4399:1996		UPF 50+
Xurgatze denbora Tiempo de absorción	EN ISO 9073-6:2003		4,33 (s)
Trakzioarekiko erresistentzia eta hausturarekiko luzapena Resistencia a la tracción y alargamiento a la rotura	EN ISO 13934-1:2013	Fuerza máxima Urdimbre Trama Alargamiento a la fuerza máxima Urdimbre Trama	 350 N 370 N 90,0 % 185,0 %
Zulaketarekiko erresistentzia Resistencia a la perforación	UNE 40385:1979		371,22 N
Karga azpiko luzapena trakzio bidez eta luzapena Alargamiento bajo carga por tracción y recuperado	UNE EN 14704-1:2005	Elasticidad 5to ciclo Urdimbre Trama Alargamiento no recuperado Urdimbre Trama Alargamiento recuperado Urdimbre Trama	 25,36 % 86,23 % 2,00 % 23,40 % 98,00% 76,00 %
Bakterien kontrako jarduera Actividad antibacteriana	AATCC Test method 100-2012		94,2

Tarratatuekiko erresistentzia Resistencia al rasgado	EN ISO 13937-2:2000	Urdimbre Trama	19 N 36 N

2.2.- MAHUKA LUZEKO MAO-LEPODUN KAMISETA

DESKRIBAPENA ETA DISEINUA

Mahuka luzeko poloa, ehun birziklatuan egina, GRS ziurtagiriarekin (Global Recycled Standard), lizitatzailearen izenean. Poliesterrean eta elastomultiesterrean, transpiragarria eta mikrobioen aurkako efektu iraunkorra, usainen sorrera murrizteko garatua, hariaren nukleoan zilarrezko ioiak dituena. UPF +50 babes ultramorearekin.

Aurrealdea, bizkarra, lepoa eta mahukak ditu, zuriak, alkandora moduko lepo irekita bularraren erdira arte eta botoiz itxita, poloaren ehun beran egina.

Aurrekoa eta bizkarra:

- Lepoan irekita, hiru botoirekin.

- Gailu bat du emisorearen mikrofonoari bularraren bi aldeetan eusteko.

Lepoa:

- Mao estiloko lepo zuria, gorputzaren ehun berean, botoi zuriz itxita.

Mahukak:

- Poltsikoak dituzten mahuka zuzenek bi dibisioko boligrafoak dituzte ezkutatuta.

Neurriak:

XXS, XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL. Neurri berezien aukerarekin.

Ikurrak:

- Bularraren eskuinaldean, "UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.

- Bizkarrean, "POLIZIA" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.

- Eskuineko besoan udaletxeko besoaren armarria itsatsita eramango du.

- Ezkerreko besoan, besoko enblema itsatsita eramango du, eta ikurrina minimizatu bat agertuko da.

2.2.- CAMISETA CON CUELLO MAO DE MANGA LARGA

DESCRIPCIÓN Y DISEÑO

Polo de manga larga, confeccionado en tejido reciclado, con certificado GRS (Global Recycled Standard) a nombre del licitador. En poliéster y elastomultiester, transpirable y efecto antimicrobiano permanente, desarrollado para reducir la formación de olores, con iones de plata en el núcleo del hilo. Con protección ultravioleta UPF +50.

Compuesto por delantero, espalda, cuello y mangas, de color blanco, con cuello camisero abierto hasta mitad de pecho y cerrado por botones, realizado en el mismo tejido del polo.

Delantero y espalda:

- Apertura en cuello con tres botones.

- Incorpora un dispositivo para sujetar el micrófono de la emisora en ambas partes del pecho.

Cuello:

- Cuello mao de color blanco en el mismo tejido que el cuerpo cerrado por botones de color blanco.

Mangas:

- Las mangas rectas con bolsillos porta bolígrafos ocultos con dos divisiones.

Tallas:

- XXS, XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL. Disponibilidad de tallas especiales.

Emblemas:

- En el lado derecho del pecho llevará serigrafiado en color azul noche: “UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL”.

- En la espalda llevará serigrafiado en color azul noche: “POLIZIA”.

- En el brazo derecho llevará pegado el escudo de brazo del Ayuntamiento.

- En el brazo izquierdo llevará pegado el emblema

DONOSTIA SAN SEBASTIÁN
Udaltzaingoa
Guardia Municipal
Morlans biribilgunea, 1 | Tel. 943481315 | www.donostia.eus
20009 Donostia / San Sebastián

de brazo en el que figurará una ikurriña minimizada.

2.2. MATERIALEN EZAUGARRI TEKNIKOAK

Jantzia material birziklatuarekin egin beharko da eta trazabilitatea jasoko du, hariaren fabrikatzailearen, ehunaren fabrikatzailearen eta produktuaren banatzailearen ziurtagirien bidez.

Poliester birziklatua izan behar du gutxienez % 30ean.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES

La prenda deberá estar confeccionada con material reciclado e incluirá la trazabilidad mediante Certificado del fabricante del hilo, fabricante del tejido y distribuidor del producto.

Deberán tener como mínimo un 30 % de poliéster reciclado.

OSAKETA / COMPOSICIÓN	% 100 Poliesterra / 100 % poliéster Del cual entre el 16 % y el 18 % es Elastomultiéster – poliéster elástico)
MASA LAMINARRA / MASA LAMINAR	180 ± 5 [g/m2]

Froga irizpideak Criterios de prueba	**Estandarra** Estándar	**Tratamendu aurreko baldintzak** Condiciones Pre-Tratamiento	**Emaitzak** Resultados
Erresistentzia termikoa Resistencia térmica	UNE EN ISO 11092:2014	Rct.	0,0139 (m2K/W)
Ur-lurrunarekiko erresistentzia Resistencia al vapor de agua	UNE EN ISO 10092:2014	Ret.	2,51 (m2Pa/W)
Ehunen urradurekiko erresistentzia Resistencia a los enganchones de los tejidos	ASTM D 3939:2004	Longitudinal Transversal	3 3
Pillingaren sorrerarekiko erresistentzia Resistencia a la formación de pilling	UNE EN ISO 12945-1:2000	3000 ciclos	5
Babes-faktore ultramorearen zehaztapena Determinación del factor de protección ultravioleta	AS/NZS 4399:1996		UPF 50+
Xurgatze denbora Tiempo de absorción	EN ISO 9073-6:2003		4,33 (s)
Trakzioarekiko erresistentzia eta hausturarekiko luzapena Resistencia a la tracción y alargamiento a la rotura	EN ISO 13934-1:2013	Fuerza máxima Urdimbre Trama Alargamiento a la fuerza máxima Urdimbre Trama	 350 N 370 N 90,0 % 185,0 %
Zulaketarekiko erresistentzia Resistencia a la perforación	UNE 40385:1979		371,22 N
Karga azpiko luzapena trakzio bidez eta luzapena Alargamiento bajo carga por tracción y recuperado	UNE EN 14704-1:2005	Elasticidad 5to ciclo Urdimbre Trama Alargamiento no recuperado Urdimbre Trama Alargamiento recuperado Urdimbre Trama	 25,36 % 86,23 % 2,00 % 23,40 % 98,00% 76,00 %
Bakterien kontrako jarduera	AATCC Test		94,2

Actividad antibacteriana	method 100-2012		
Tarratatuekiko erresistentzia Resistencia al rasgado	EN ISO 13937-2:2000	Urdimbre Trama	19 N 36 N

2.3.- MAHUKA MOTZEKO POLOA

DESKRIBAPENA ETA DISEINUA

Mahuka motzeko polo zuria, ehun birziklatuan egina, GRS ziurtagiriarekin (Global Recycled Standard), lizitatzailearen izenean. Poliesterrean eta elastomultiesterrean, transpiragarria eta mikrobioen aurkako efektu iraunkorra, usainen sorrera murrizteko garatua, hariaren nukleoan zilarrezko ioiak dituena. UPF +50 babes ultramorearekin.

Aurrealdea, bizkarra, lepoa eta mahukak ditu, zuria da, eta alkandora moduko papar-hegalak ditu lepoan, ezkutuko botoiekin.

Aurrekoa eta bizkarra

- Intsignak eramateko sorbaldakoak sorbaldaren alde banatan, zuriak, ixteko botoi eta erretenarekin eta bularraren bi aldeetan emisorearen mikrofonoari eusteko gailu batekin, sorbaldakoaren azpitik eta kanezuaren kolore berekoa.

Lepoa

- Alkandora moduko lepoa, kolore zurikoa, gorputzaren ehun berekoa, botoi zuriz itxita.

- Lepoak ezkutuko bi botoi izango ditu, hegala altxatu ez dadin.

- Lepoaren barrualdea urdin ilunez.

Mahukak

- Mahukak zuzenak dira, eta boligrafoak eramateko poltsikoak ezkutatuta daude, bi dibisiorekin.

Neurriak:

XXS, XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL.
Neurri berezien eskuragarritasuna.

Ikurrak:

2.3.- POLO BLANCO DE MANGA CORTA

DESCRIPCIÓN Y DISEÑO

Polo de manga corta de color blanco, confeccionado en tejido reciclado, con certificado GRS (Global Recycled Standard) a nombre del licitador. En poliéster y elastomultiester, transpirable y efecto antimicrobiano permanente, desarrollado para reducir la formación de olores, con iones de plata en el núcleo del hilo. *Con protección ultravioleta UPF +50.*

Compuesto por delantero, espalda, cuello y mangas, de color blanco, con cuello de solapas tipo camisero.

Delantero y espalda

- Hombreras porta divisas en ambos hombros, en color blanco, con botón y ojal para su cierre y un dispositivo para sujetar el micrófono de la emisora en ambas partes del pecho, por debajo de la hombrera del mismo color que el canesú.

Cuello

- Cuello camisero de color blanco en el mismo tejido que el cuerpo cerrado por botones de color blanco.

- El cuello tendrá dos botones ocultos para impedir que la solapa se levante.

- Interior del cuello en azul noche.

Mangas

- Las mangas son rectas con bolsillos porta bolígrafos ocultos con dos divisiones.

Tallas:

XXS, XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL.
Disponibilidad tallas especiales.

Emblemas:

- Bularraren ezkerraldean trabilla bat izango du, 4 cm-ko altuerako erretena eta beste bat zabalerakoa, identifikazio-plaka jartzeko.

- En el lado izquierdo del pecho llevará colocada una trabilla con canalón de 4 cm. de alta por uno de ancho, para la colocación de la placa de identificación.

- Bularraren eskuinaldean, "UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.

- En el lado derecho del pecho llevará serigrafiado en color azul noche: "UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL".

- Bizkarrean, "POLIZIA" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.

- En la espalda llevará serigrafiado en color azul noche: "POLIZIA".

- Eskuineko besoan udaletxeko besoaren armarria itsatsita eramango du.

- En el brazo derecho llevará pegado el escudo de brazo del Ayuntamiento.

- Ezkerreko besoan, besoko enblema itsatsita eramango du, eta ikurrina minimizatu bat agertuko da.

- En el brazo izquierdo llevará pegado el emblema de brazo en el que figurará una ikurriña minimizada.

MATERIALEN EZAUGARRI TEKNIKOAK

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES

Jantzia material birziklatuarekin egin beharko da eta trazabilitatea jasoko du, hariaren fabrikatzailearen, ehunaren fabrikatzailearen eta produktuaren banatzailearen ziurtagirien bidez.

La prenda deberá estar confeccionada con material reciclado e incluirá la trazabilidad mediante Certificado del fabricante del hilo, fabricante del tejido y distribuidor del producto.

Poliester birziklatua izan behar du gutxienez % 30ean.

Deberán tener como mínimo un 30 % de poliéster reciclado.

OSAKETA / COMPOSICIÓN	% 100 Poliesterra / 100 % poliéster Del cual entre el 16 % y el 18 % es Elastomultiéster – poliéster elástico)
MASA LAMINARRA / MASA LAMINAR	180 ± 5 [g/m2]

Froga irizpideak Criterios de prueba	**Estandarra** Estándar	**Tratamendu aurreko baldintzak** Condiciones Pre-Tratamiento	**Emaitzak** Resultados
Erresistentzia termikoa Resistencia térmica	UNE EN ISO 11092:2014	Rct.	0,0139 (m2K/W)
Ur-lurrunarekiko erresistentzia Resistencia al vapor de agua	UNE EN ISO 10092:2014	Ret.	2,51 (m2Pa/W)
Ehunen urradurekiko erresistentzia Resistencia a los enganchones de los tejidos	ASTM D 3939:2004	Longitudinal Transversal	3 3
Pillingaren sorrerarekiko erresistentzia Resistencia a la formación de pilling	UNE EN ISO 12945-1:2000	3000 ciclos	5
Babes-faktore ultramorearen zehaztapena Determinación del factor de protección ultravioleta	AS/NZS 4399:1996		UPF 50+
Xurgatze denbora Tiempo de absorción	EN ISO 9073-6:2003		4,33 (s)
Trakzioarekiko erresistentzia eta hausturarekiko luzapena Resistencia a la tracción y alargamiento a la rotura	EN ISO 13934-1:2013	Fuerza máxima Urdimbre Trama Alargamiento a la fuerza máxima	 350 N 370 N

		Urdimbre Trama	90,0 % 185,0 %
Zulaketarekiko erresistentzia Resistencia a la perforación	UNE 40385:1979		371,22 N
Karga azpiko luzapena trakzio bidez eta luzapena Alargamiento bajo carga por tracción y recuperado	UNE EN 14704-1:2005	Elasticidad 5to ciclo Urdimbre Trama Alargamiento no recuperado Urdimbre Trama Alargamiento recuperado Urdimbre Trama	 25,36 % 86,23 % 2,00 % 23,40 % 98,00% 76,00 %
Bakterien kontrako jarduera Actividad antibacteriana	AATCC Test method 100-2012		94,2
Tarratatuekiko erresistentzia Resistencia al rasgado	EN ISO 13937-2:2000	Urdimbre Trama	19 N 36 N

2.4.- MAHUKA LUZEKO POLO ZURIA

DESKRIBAPENA ETA DISEINUA

Mahuka luzeko polo zuria, ehun birziklatuan egina, GRS ziurtagiriarekin (Global Recycled Standard), lizitatzailearen izenean. Poliesterrean eta elastomultiesterrean, transpiragarria eta mikrobioen aurkako efektu iraunkorra, usainen sorrera murrizteko garatua, hariaren nukleoan zilarrezko ioiak dituena. UPF +50 babes ultramorearekin.

Aurrealdea, bizkarra, lepoa eta mahukak ditu, zuria da, eta alkandora moduko papar-hegalak ditu, ezkutuko botoiekin.

Aurrekoa eta bizkarra

- Intsignak eramateko sorbaldakoak sorbaldaren alde banatan, zuriak, ixteko botoi eta erretenarekin eta bularraren bi aldeetan emisorearen mikrofonoari eusteko gailu batekin, sorbaldakoaren azpitik eta kanezuaren kolore berekoa.

Lepoa

- Alkandora moduko lepoa, kolore zurikoa, gorputzaren ehun berekoa, botoi zuriz itxita.

- Lepoak ezkutuko bi botoi izango ditu, hegala altxatu ez dadin.

- Lepoaren barrualdea urdin ilunez.

2.4.- POLO BLANCO DE MANGA LARGA

DESCRIPCIÓN Y DISEÑO

Polo de manga larga, confeccionado en tejido reciclado, con certificado GRS (Global Recycled Standard) a nombre del licitador. En poliéster y elastomultiester, transpirable y efecto antimicrobiano permanente, desarrollado para reducir la formación de olores, con iones de plata en el núcleo del hilo. *Con protección ultravioleta UPF +50.*

Compuesto por delantero, espalda, cuello y mangas, de color blanco, con cuello de solapas tipo camisero y botones ocultos.

Delantero y espalda

- Hombreras porta divisas en ambos hombros, en color blanco, con botón y ojal para su cierre y un dispositivo para sujetar el micrófono de la emisora en ambas partes del pecho, por debajo de la hombrera del mismo color que el canesú.

Cuello

- Cuello camisero de color blanco en el mismo tejido que el cuerpo cerrado por botones de color blanco.

- El cuello tendrá dos botones ocultos para impedir que la solapa se levante.

- Interior del cuello en azul noche.

Mahukak

- Mahukak zuzenak dira, eta boligrafoak eramateko poltsikoak ezkutatuta daude, bi dibisiorekin.

Neurriak:

- XXS, XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL. Neurri berezien eskuragarritasuna.

Ikurrak:

- Bularraren ezkerraldean trabilla bat izango du, 4 cm-ko altuerako erretena eta beste bat zabalerakoa, identifikazio-plaka jartzeko.

- Bularraren eskuinaldean, "UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.

- Bizkarrean, "POLIZIA" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.

- Eskuineko besoan udaletxeko besoaren armarria itsatsita eramango du.

- Ezkerreko besoan, besoko enblema itsatsita eramango du, eta ikurrina minimizatu bat agertuko da.

MATERIALEN EZAUGARRI TEKNIKOAK

Jantzia material birziklatuarekin egin beharko da eta trazabilitatea jasoko du, hariaren fabrikatzailearen, ehunaren fabrikatzailearen eta produktuaren banatzailearen ziurtagirien bidez.

Poliester birziklatua izan behar du gutxienez % 30ean.

Mangas

- Las mangas son rectas con bolsillos porta bolígrafos ocultos con dos divisiones.

Tallas:

- XXS, XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL.
Disponibilidad tallas especiales.

Emblemas

- En el lado izquierdo del pecho llevará colocada una trabilla con canalón de 4 cm. de alta por uno de ancho, para la colocación de la placa de identificación.

- En el lado derecho del pecho llevará serigrafiado en color azul noche: “UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL”.

- En la espalda llevará serigrafiado en color azul noche: “POLIZIA”.

- En el brazo derecho llevará pegado el escudo de brazo del Ayuntamiento.

- En el brazo izquierdo llevará pegado el emblema de brazo en el que figurará una ikurriña minimizada.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES

La prenda deberá estar confeccionada con material reciclado e incluirá la trazabilidad mediante Certificado del fabricante del hilo, fabricante del tejido y distribuidor del producto.

Deberán tener como mínimo un 30 % de poliéster reciclado.

OSAKETA / COMPOSICIÓN	% 100 Poliesterra / 100 % poliéster Del cual entre el 16 % y el 18 % es Elastomultiéster – poliéster elástico)
MASA LAMINARRA / MASA LAMINAR	180 ± 5 [g/m²]

Froga irizpideak Criterios de prueba	**Estandarra** Estándar	**Tratamendu aurreko baldintzak** Condiciones Pre-Tratamiento	**Emaitzak** Resultados
Erresistentzia termikoa Resistencia térmica	UNE EN ISO 11092:2014	Rct.	0,0139 (m2K/W)
Ur-lurrunarekiko erresistentzia Resistencia al vapor de agua	UNE EN ISO 10092:2014	Ret.	2,51 (m2Pa/W)

Ehunen urradurekiko erresistentzia Resistencia a los enganchones de los tejidos	ASTM D 3939:2004	Longitudinal Transversal	3 3
Pillingaren sorrerarekiko erresistentzia Resistencia a la formación de pilling	UNE EN ISO 12945-1:2000	3000 ciclos	5
Babes-faktore ultramorearen zehaztapena Determinación del factor de protección ultravioleta	AS/NZS 4399:1996		UPF 50+
Xurgatze denbora Tiempo de absorción	EN ISO 9073-6:2003		4,33 (s)
Trakzioarekiko erresistentzia eta hausturarekiko luzapena Resistencia a la tracción y alargamiento a la rotura	EN ISO 13934-1:2013	Fuerza máxima Urdimbre Trama Alargamiento a la fuerza máxima Urdimbre Trama	 350 N 370 N 90,0 % 185,0 %
Zulaketarekiko erresistentzia Resistencia a la perforación	UNE 40385:1979		371,22 N
Karga azpiko luzapena trakzio bidez eta luzapena Alargamiento bajo carga por tracción y recuperado	UNE EN 14704-1:2005	Elasticidad 5to ciclo Urdimbre Trama Alargamiento no recuperado Urdimbre Trama Alargamiento recuperado Urdimbre Trama	 25,36 % 86,23 % 2,00 % 23,40 % 98,00% 76,00 %
Bakterien kontrako jarduera Actividad antibacteriana	AATCC Test method 100-2012		94,2
Tarratatuekiko erresistentzia Resistencia al rasgado	EN ISO 13937-2:2000	Urdimbre Trama	19 N 36 N

2.5.- JERTSE TERMIKO TXURIA

DESKRIBAPENA ETA DISEINUA

Ehun termikoko jertsea, ehun birziklatuan egina, GRS ziurtagiriarekin (Global Recycled Standard), lizitatzailearen izenean. Elastikoa, transpiragarria, bakterioen aurkakoa eta termoerregulatzailea, UPF +50 babes ultramorearekin.

Aurrealdea, bizkarra, lepoa eta mahukak ditu, guztiak zuriak, eta lepo erdi-zisnea

Aurrekoa eta bizkarra:

Barruan, oihal zuri bat du, jertse termikoaren ehunean egina. Jertse horrek albotik estaltzen du bularraren altuera, halako moldez non, agenteak jertsea eraman nahi badu kremailera jaitsita, lepo zuri bat ikusten den, agentearen irudi hobea lortzeko.

2.5.- JERSEY TÉRMICO BLANCO

DESCRIPCIÓN Y DISEÑO

Jersey de tejido térmico, confeccionado en tejido reciclado, con certificado GRS (Global Recycled Standard) a nombre del licitador. Elástico, transpirable, antibacteriano y termorregulador, *con protección ultravioleta UPF +50*.

Compuesto por delantero, espalda, cuello y mangas, de color blanco en su totalidad, con cuello semicisne.

Delantero y espalda:

En su interior dispone de una tela de color blanco, realizada en el mismo tejido que el jersey térmico, la cual cubre de lado a lado la altura del pecho, de tal forma que si el agente desea llevar el jersey con la cremallera bajada se percibe un cuello blanco, consiguiendo una mejor imagen del agente.

Lepoa:

Lepo erdi-zisne zuria, kolore bereko 25 cm-ko kremailera-itxiturarekin.

Mahukak:

Mahukak zuzenak dira, eta boligrafoak eramateko ezkutuko poltsikoak dituzte.

Ukabil bikoitzean akabatuak, gainerako jantziaren ehun berekoak.

Neurriak:

XXS, XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL.. Neurri berezien eskuragarritasuna.

Ikurrak:

- Bularraren eskuinaldean, "UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.
- Bizkarrean, "POLIZIA" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.
- Eskuineko besoan udaletxeko besoaren armarria itsatsita eramango du.
- Ezkerreko besoan, besoko enblema itsatsita eramango du, eta ikurrina minimizatu bat agertuko da.

Cuello:

Cuello semicisne, de color blanco, con cierre de cremallera de 25 cm del mismo color.

Mangas:

Las mangas son rectas con bolsillos porta bolígrafos ocultos.

Acabadas en puño doble, del mismo tejido que el resto de la prenda.

Tallas:

XXS, XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL.. Disponibilidad de tallas especiales.

Emblemas

- En el lado derecho del pecho llevará serigrafiado en color azul noche: "UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL".
- En la espalda llevará serigrafiado en color azul noche: "POLIZIA".
- En el brazo derecho llevará pegado el escudo de brazo del Ayuntamiento.
- En el brazo izquierdo llevará pegado el emblema de brazo en el que figurará una ikurriña minimizada.

MATERIALEN EZAUGARRI TEKNIKOAK

Jantzia material birziklatuarekin egin beharko da eta trazabilitatea jasoko du, hariaren fabrikatzailearen, ehunaren fabrikatzailearen eta produktuaren banatzailearen ziurtagirien bidez.

Poliester birziklatua izan behar du gutxienez % 30ean.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES

La prenda deberá estar confeccionada con material reciclado e incluirá la trazabilidad mediante Certificado del fabricante del hilo, fabricante del tejido y distribuidor del producto.

Deberán tener como mínimo un 30 % de poliéster reciclado.

OSAKETA / COMPOSICIÓN	% 100 poliesterra / 100 % poliéster
MASA	223 (gr/m2)

Froga irizpideak Criterios de prueba	**Estandarra** Estándar	**Tratamendu aurreko baldintzak** Condiciones Pre-Tratamiento	**Emaitzak** Resultados
Erresistentzia termikoa Resistencia térmica	ISO 11092:2014		0,0152 (m2K/W)
Ur-lurrunarekiko erresistentzia Resistencia al vapor de agua	EN ISO 11092:2014		3,00 (m2K/W)
Ehunen urradurekiko erresistentzia	ASTM D	Urdimbre	4

Resistencia a los enganchones de los tejidos	3939:2004	Trama	3-4
Pillingaren sorrerarekiko erresistentzia Resistencia a la formación de pilling	UNE EN ISO 12945-2:2000	3000 ciclos	5 grados
Babes-faktore ultramorearen zehaztapena Determinación del factor de protección ultravioleta	AS/NZS 4399/1996	UPF	50+
Xurgatze denbora Tiempo de absorción	UNE EN ISO 9073-6:2003		7,88 s
Trakzioarekiko erresistentzia eta hausturarekiko luzapena Resistencia a la tracción y alargamiento a la rotura	EN ISO 13934-1:2013	Fuerza máxima Urdimbre Trama Alargamiento a la fuerza máxima Urdimbre Trama	 670 N 300 N 118,0 % 223,0 %
Zulaketarekiko erresistentzia Resistencia a la perforación	UNE 40385:1979		619,61 N
Karga azpiko luzapena trakzio bidez eta luzapena Alargamiento bajo carga por tracción y recuperado	UNE-EN 14704-1:2005	Elasticidad 5to ciclo Urdimbre Trama Alargamiento no recuperado Urdimbre Trama Alargamiento recuperado Urdimbre Trama	18,10 % 68,08 % 2,00 % 13,00 % 98,00 %87,00 %
Bakterien kontrako jarduera Actividad antibacteriana	AATCC Test method 100-2012		98,6 %
Tarratatuekiko erresistentzia Resistencia al rasgado	EN ISO 13937-2:2000	Urdimbre Trama	37 N 49 N

2.6.- BARRUKO ELASTIKO TERMIKOA

DESKRIBAPENA ETA DISEINUA

Barruko elastiko termikoa, zuria, josturarik gabea gorputzean, mahuka-lotura jostura lauak.

Kamiseta transpiragarria, transpirazio dortsaleko kanalekin. Bizkarrezurrera, bularraldera eta sorbaldetara egokitzea hainbat jaquard-en bidez. Mugimenduetara egokitzeko gaitasuna.

Poliamida antibakterianoaren hariarekin, usain txarrak saihesteko.

Neurriak:

(2XS/XS), (S/M), (L/XL), (2XL/3XL)

MATERIALEN EZAUGARRI TEKNIKOAK

2.6.- CAMISETA TÉRMICA INTERIOR

DESCRIPCIÓN Y DISEÑO

Camiseta térmica interior de color blanco, sin costuras en cuerpo, unión manga costuras planas.

Camiseta transpirable, con canales de transpiración dorsal. Adaptación a columna vertebral, pecho y hombros a través de diferentes jaquards. Adaptabilidad a los movimientos.

Con hilatura de poliamida antibacteriana para evitar malos olores.

Tallas:

(2XS/XS), (S/M), (L/XL), (2XL/3XL)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES

Morlans biribilgunea, 1 | Tel. 943481315 | www.donostia.eus
20009 Donostia / San Sebastián

KONPOSAKETA COMPOSICIÓN:	82% Poliéster 13% Poliamida 5% Elastómero

Criterios de prueba	Norma	Condiciones, Pre-tratamiento	Resultados
Resistencia térmica	UNE EN 31092:1996		0,0297 (m^2·KW)
Resistencia al vapor de agua	UNE EN 31092:1996		2,94 (m^2·Pa/W)
Determinación del valor de PH	UNE EN ISO 3071:2006	Incertidumbre ± 0,05	Ph 6.25
Resistencia a la formación de pilling	UNE EN ISO 12945-2:2001	2000 ciclos	5

2.7.- ITSAS KOLOREKO GALTZA FORRUARENTZAKO KREMAILERAREKIN

DESKRIBAPENA ETA DISEINUA

Galtzak, itsas urdin kolorekoak, ehun bielastikoan eginak. Kanpoaldean ur-propietate uxagarriak ditu. Aurreko, alboko eta atzeko poltsikoekin. Prakak kremailera baten bidez ixten dira, barruko klip batekin eta ore-botoi urdina ilun batekin indartuta.

Jantzi bat akoplatzeko gailu bat du, hotz-garaietan erabiltzeko; beraz, urte osoan erabiltzeko jantzi gisa ulertzen da. Urari uxatzen dioten prakak.

Poltsikoak:

- Aurreko poltsikoak alboetarantz ebakidura zeiharrarekin, hegal bat osatuz.

- Atzealdeko poltsikoak, aho horizontal bibelatua dutenak, eta urdin ilun koloreko pasta-botoi bat eta botoi-zulo bidez ixten dira.

- Zangoetako poltsikoak horizontalean sartuko dira, eta PVCzko helduleku irristagaitza izango dute, kremaileraren bidez erraz itxi ahal izateko (eskularruen bidez errazago erabiltzeko).

Gerri-zerrenda

- Gerri zerrenda, gerrikoari eusteko trabilla batzuekin, botoi-zulo eta botoi bidez itxita.

- Barruko gerria elastikoa izango da, eta silikona irristagaitzezko bi banda izango ditu.

2.7.- PANTALÓN MARINO CON CREMALLERA PARA FORRO

DESCRIPCIÓN Y DISEÑO

Pantalón de color azul marino, confeccionado en tejido bielástico. Con propiedades hidro-repelentes en su exterior. Con bolsillos delanteros, laterales y traseros. El pantalón cierra mediante cremallera reforzado con un clip interior y botón de pasta de color azul noche.

Dispone un dispositivo para acoplar un forro para su uso en épocas de frío, por lo que se concibe como una prenda para ser usada durante todo el año. Pantalón repelente al agua.

Bolsillos:

- Bolsillos delanteros de corte oblicuo hacia los costados formando una solapa.

- Bolsillos traseros con boca horizontal viveada que cierran mediante ojal y botón de pasta de color azul noche.

- Los bolsillos de las perneras se insertarán de forma horizontal, incluirán un tirador antideslizante de PVC, que permite un fácil cierre mediante cremallera (para facilitar su uso con guantes).

Cinturilla:

- Cinturilla con una serie de trabillas que permitan sujetar el cinturón, con cierre de botón y ojal.

- La cintura interior será elástica, con dos bandas de silicona antideslizantes.

- Barruan kremailera bat izango du gerriaren goiko aldean, eta klip botoi batzuk kamalaren beheko aldean, prakei barruko forro bat lotzeko.

- En su interior llevará una **cremallera** en la parte superior de la cintura y unos botones de clip en la parte inferior del camal para unir al pantalón un forro interior.

Neurriak

- 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64

Luze bereziak:

- 100, 104, 107, 110, 115, 120. Neurri berezien eskuragarritasuna.

Gizon/emakume neurriak:

- Jantzia modu bereizian egingo da gizonentzat eta emakumeentzat.

Tallas:

- 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64

Largos especiales:

- 100, 104, 107, 110, 115, 120. Disponibilidad de tallas especiales.

Tallaje hombre / mujer:

- La prenda estará confeccionada de manera diferenciada para hombre y para mujer.

MATERIALEN EZAUGARRI TEKNIKOAK

Jantzia material birziklatuarekin egin beharko da eta trazabilitatea jasoko du, hariaren fabrikatzailearen, ehunaren fabrikatzailearen eta produktuaren banatzailearen ziurtagirien bidez.

Poliamida birziklatua izan behar du gutxienez % 30ean.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES

La prenda deberá estar confeccionada con material reciclado e incluirá la trazabilidad mediante Certificado del fabricante del hilo, fabricante del tejido y distribuidor del producto.

Deberán tener como mínimo un 30 % de poliamida reciclado.

OSAKETA / COMPOSICIÓN	**Poliamida** 63,8 % **Kotoi Organikoa** / Algodón Orgánico 32,3% **Elastano** 3,9%
PISUA / PESO – UNE 40339	231 (gr/m²)
Tratamiento antibacteriano y acabado Sanitized	

Froga irizpideak Criterios de prueba	**Estandarra** Estándar	**Tratamendu aurreko baldintzak** Condiciones Pre-Tratamiento	**Emaitzak** Resultados
Ligamento	UNE 40084:1975 UNE 40017:1982 UNE 40161:1980		Sarga de 4
Resistencia a la tracción	UNE-EN ISO 13934-1:1999 + ERRATUM 2000	Urdimbre Trama	1900 [N] 410 [N]
Alargamiento a la rotura	UNE-EN ISO 13934-1	Urdimbre Trama	70,5[N] 24,5[N]
Resistencia al rasgado	UNE EN ISO 13937-1:2001	Urdimbre Trama	69 [N] 21 [N]

Resistencia a la abrasión	EN ISO 12947-2:1999 /AC:20016	>100.000 ciclos			5
Resistencia a la formación de Pilling	UNE EN ISO 12945-2:2001	2000 ciclos			5 grados
Resistencia al vapor de agua	EN ISO 11092:2014				3,46 (m2Pa/W)
Resistencia térmica	EN ISO 11092:2014				0,0112 (m2K/W)
Repelencia al aceite	EN ISO 14419:2010	En seco Tras 5 ciclos de lavado			6 6
Resistencia al mojado superficial (rociado)	EN 4920:2012	En seco Tras 5 ciclos de lavado			ISO 5 ISO 3
Índice de solidez					
A la luz	EN ISO 105-B02:2014		Degra.	7 CO	Descarga PA
Al lavado	EN ISO 105 C06:2010	60º	5	4-5	
Al agua	EN ISO 105-E01:2013		5	4-5	4-5
Al planchado	EN ISO 105 X11:1997	Seco Húmedo Mojado	5 5 5		
Al frote	EN ISO 105 X12:2003	Seco Mojado		5 4-5	
Al sudor	EN ISO 105 E04	Ácido Alcalino	5 5	4-5 4-5	4-5 4-5
Estabilidad dimensional	UNE EN ISO 5077:2008 + ERRATUM:2008	1 lavado Urdimbre Trama			-2,0 [%] -1,0 [%]
Factor protección ultravioleta	AS/NZS 4399/1996				50+
Actividad antibacteriana	ASTM E 2149-10	ATCC 6538			98,5 %

Bakterioen aurkako tratamendua:

- Ehunek bakterien aurkako babes-tratamendua izan beharko dute, eta dermatologikoki frogatuta egon beharko dute.

Kremaileren ezaugarriak:

- 20 hariko hariz josita egon behar dute, eta zentimetro bakoitzeko gutxienez 6 puntarekin.

Josturen ezaugarriak:

- 5 hariko josturak. 20 eta 2 sokako haria.

Silikonazko gerri-zerrendaren ezaugarriak:

Tratamiento antibacteriano:

- Los tejidos deberán tener tratamiento de protección antibacteriano y estar dermatológicamente probados.

Características de las cremalleras:

- Deberán estar cosidas con hilo de 20 y con un mínimo de 6 puntadas por centímetro.

Características de las costuras:

- Las costuras remalladas a 5 hilos. Hilo de 20 con 2 cabos.

Características de la cinturilla de silicona:

OSAKETA / COMPOSICIÓN:		Poliamida 18%; Elastano 6%; Poliéster 59%; Silicona 17%	
MATERIA		Nº HILOS	GRS/MT
-ELASTÓMERO 940 DTEX DOBLE PES 167/1NG MASA	Urdimbre	45	7,02
-PA 6 0078/023/2 NEGRO 571 TEXT	Urdimbre	28193	1,078,07
-PA 6.6 0078/023/2 GRIS 9626 TEXT. 90V	Urdimbre	28	1,07
-PES 0167/034/1 NEGRO MASA TEXT	Trama	4	25,08
TIPO DE MÁQUINA		Jacquard	

Botoien ezaugarriak:

- 20-10 puntadako hariarekin josiak

Características de los botones:

- Cosidos con hilo de 20 a 10 puntadas.

OSAKETA / COMPOSICIÓN	Nylon
KOLOREA / COLOR	Azul marino muy oscuro
Concentrados de color	Libres de cadmio, plomo, mercurio y cromo hexavalente
Cumplen todas las normas NM. B-428 EMA (1'R) tipo 4.	Materia prima Forma Dimensiones Resistencia al impacto Resistencia al planchado Resistencia al lavado en seco

CARACTERÍSTICAS	MÉTODO	UNIDAD	VALORES
Humedad	AT-CaH2	%	0,053
Densidad	ISO 1183	g/cm3	1,13
Contenido cenicas	ISO 3451	%	n/a
Viscosidad	ISO 307	cm3/g	125-165

2.8.- ITSAS KOLOREKO GALTZA KREMAILERARIK GABE

DESKRIBAPENA ETA DISEINUA

Jantzi hau aurrekoaren antzekoa da, baina ez du kremailerarik izango gerriaren goialdean, ezta klip-botoirik ere kamalaren behealdean, galtzei barruko forru

2.8.- PANTALÓN MARINO SIN CREMALLERA PARA FORRO

DESCRIPCIÓN Y DISEÑO

Está prenda similar a la anterior, pero no dispondrá de cremallera en la parte superior de la cintura, ni de botones de clip en la parte inferior del camal para unir al

bat lotzeko. Espazio itxietan erabiltzeko pentsatua dago, eta, beraz, ez du forrurik behar hotz-garaietarako.

pantalón un forro interior. Está concebida para su uso principal en espacios cerrados, por lo que no necesita forro para épocas de frío.

Poltsikoak:

- Aurreko poltsikoak alboetarantz ebakidura zeiharrarekin, hegal bat osatuz.

- Atzealdeko poltsikoak, aho horizontal bibelatua dutenak, eta urdin ilun koloreko pasta-botoi bat eta botoi-zulo bidez ixten dira.

- Zangoetako poltsikoak horizontalean sartuko dira, eta PVCzko helduleku irristagaitza izango dute, kremaileraren bidez erraz itxi ahal izateko (eskularruen bidez errazago erabiltzeko).

Gerri-zerrenda:

- Gerrikoak trabilla batzuk ditu, gerrikoari eusteko, botoi-itxiturarekin eta botoi-zuloarekin.

- Barruko gerria elastikoa izango da, eta silikonazko bi banda irristagaitz izango ditu.

Galtza-barrenak:

- Galtza zuzen gisa edo komando gisa erabili ahal izango da, zinta hertsigailuari esker.

Neurriak fabrikatuak:

- 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64

Stock luze bereziekin:

- 100, 104, 107, 110, 115, 120. Tailu berezien erabilgarritasuna.

- Gizonenentzat eta emakumeentzat modu bereizian egindako tailajea.

Bolsillos:

- Los bolsillos delanteros son de corte oblicuo hacia los costados formando una solapa.

- Los bolsillos traseros con boca horizontal viveada que cerraran mediante ojal y botón de pasta de color azul noche.

- Los bolsillos de las perneras se insertarán de forma horizontal, incluirán un tirador antideslizante de PVC, que permite un fácil cierre mediante cremallera.

Cinturilla:

- La cinturilla incorpora una serie de trabillas que permitan sujetar el cinturón, con cierre de botón y ojal.

- La cintura interior será elástica, con dos bandas de silicona antideslizantes.

Bajos:

- Podrá ser utilizado como pantalón recto o como pantalón de comando gracias a su cinta ceñidora.

Tallas fabricadas:

- 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64

Con largos especiales en stock:

- 100, 104, 107, 110, 115, 120. Disponibilidad de tallas especiales.

- Tallaje confeccionado de forma diferenciada para hombre y para mujer.

MATERIALEN EZAUGARRI TEKNIKOAK

Jantzia material birziklatuarekin egin beharko da eta trazabilitatea jasoko du, hariaren fabrikatzailearen, ehunaren fabrikatzailearen eta produktuaren banatzailearen ziurtagirien bidez.

Poliester birziklatua izan behar du gutxienez % 30ean.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES

La prenda deberá estar confeccionada con material reciclado e incluirá la trazabilidad mediante Certificado del fabricante del hilo, fabricante del tejido y distribuidor del producto.

Deberán tener como mínimo un 30 % de poliéster reciclado.

OSAKETA / COMPOSICIÓN	**Poliamida** 63,8 % **Kotoi Organikoa** / Algodón Orgánico 32,3% **Elastano** 3,9%

PISUA / PESO – UNE 40339	231 (gr/m²)
Tratamiento antibacteriano y acabado Sanitized	

Froga irizpideak Criterios de prueba	**Estandarra** Estándar	**Tratamendu aurreko baldintzak** Condiciones Pre-Tratamiento	**Emaitzak** Resultados
Ligamento	UNE 40084:1975 UNE 40017:1982 UNE 40161:1980		Sarga de 4
Resistencia a la tracción	UNE-EN ISO 13934-1:1999 + ERRATUM 2000	Urdimbre Trama	1900 [N] 410 [N]
Alargamiento a la rotura	UNE-EN ISO 13934-1	Urdimbre Trama	70,5[N] 24,5[N]
Resistencia al rasgado	UNE EN ISO 13937-1:2001	Urdimbre Trama	69 [N] 21 [N]
Resistencia a la abrasión	EN ISO 12947-2:1999 /AC:20016	>100.000 ciclos	5
Resistencia a la formación de Pilling	UNE EN ISO 12945-2:2001	2000 ciclos	5 grados
Resistencia al vapor de agua	EN ISO 11092:2014		3,46 (m2Pa/W)
Resistencia térmica	EN ISO 11092:2014		0,0112 (m2K/W)
Repelencia al aceite	EN ISO 14419:2010	En seco Tras 5 ciclos de lavado	6 6
Resistencia al mojado superficial (rociado)	EN 4920:2012	En seco Tras 5 ciclos de lavado	ISO 5 ISO 3

<u>Índice de solidez</u>					
			<u>Degra.</u>	7 CO	<u>Descarga</u> PA
A la luz	EN ISO 105-B02:2014				
Al lavado	EN ISO 105 C06:2010	60º	5	4-5	
Al agua	EN ISO 105-E01:2013		5	4-5	4-5
Al planchado	EN ISO 105 X11:1997	Seco Húmedo Mojado	5 5 5		
Al frote	EN ISO 105 X12:2003	Seco Mojado		5 4-5	
Al sudor	EN ISO 105 E04	Ácido Alcalino	5 5	4-5 4-5	4-5 4-5
Estabilidad dimensional	UNE EN ISO 5077:2008 + ERRATUM:2008	1 lavado Urdimbre Trama		-2,0 [%] -1,0 [%]	
Factor protección ultravioleta	AS/NZS 4399/1996			50+	

Actividad antibacteriana	ASTM E 2149-10	ATCC 6538	98,5 %

Bakterioen aurkako tratamendua:

Ehunek bakterien aurkako babes-tratamendua izan beharko dute, eta dermatologikoki frogatuta egon beharko dute.

Tratamiento antibacteriano:

Los tejidos deberán tener tratamiento de protección antibacteriano y estar dermatológicamente probados.

Kremaileren ezaugarriak:

20 hariko hariz josita egon behar dute, eta zentimetro bakoitzeko 6 puntu izan behar dituzte gutxienez.

Características de las cremalleras:

Deberán estar cosidas con hilo de 20 y con un mínimo de 6 puntadas por centímetro.

Josturen ezaugarriak:

5 hariko josturak. 20 eta 2 sokako haria.

Características de las costuras:

Las costuras remalladas a 5 hilos. Hilo de 20 con 2 cabos.

Silikonazko gerri-zerrendaren ezaugarriak:

Características de la cinturilla de silicona:

OSAKETA / COMPOSICIÓN:		Poliamida 18%; Elastano 6%; Poliéster 59%; Silicona 17%	
MATERIA		Nº HILOS	GRS/MT
-ELASTÓMERO 940 DTEX DOBLE PES 167/1NG MASA	Urdimbre	45	7,02
-PA 6 0078/023/2 NEGRO 571 TEXT	Urdimbre	28193	1,078,07
-PA 6.6 0078/023/2 GRIS 9626 TEXT. 90V	Urdimbre	28	1,07
-PES 0167/034/1 NEGRO MASA TEXT	Trama	4	25,08
TIPO DE MÁQUINA	Jacquard		

Botoien ezaugarriak:

20-10 puntadako hariarekin josiak.

Características de los botones:

Cosidos con hilo de 20 a 10 puntadas.

OSAKETA / COMPOSICIÓN	Nylon
KOLOREA / COLOR	Azul marino muy oscuro
Concentrados de color	Libres de cadmio, plomo, mercurio y cromo hexavalente
Cumplen todas las normas NM. B-428 EMA (1'R) tipo 4.	Materia prima Forma Dimensiones Resistencia al impacto Resistencia al planchado Resistencia al lavado en seco

CARACTERÍSTICAS	MÉTODO	UNIDAD	VALORES
Humedad	AT-CaH2	%	0,053

Densidad	ISO 1183	g/cm3	1,13
Contenido cenicas	ISO 3451	%	n/a
Viscosidad	ISO 307	cm3/g	125-165

2.9.- HAIZE-KONTRAKO JANTZI POLARRA GALTZETARAKO

DESKRIBAPENA ETA DISEINUA

Galtza guztia estaltzen duen haize-babeseko ehun polarrezko forrua. Kendu eta kremaileraren bidez jar daiteke gerriaren goialdean, eta klip-botoien bidez ganalaren behealdean. Jantzi hori erabat egokitu ahal izango da plegu hauetako 2.7 atalean deskribatutako galtzetara.

MATERIALEN EZAUGARRI TEKNIKOAK

Jantzia material birziklatuarekin egin beharko da eta trazabilitatea jasoko du, hariaren fabrikatzailearen, ehunaren fabrikatzailearen eta produktuaren banatzailearen ziurtagirien bidez.

Poliester birziklatua izan behar du gutxienez % 30ean.

2.9.- FORRO POLAR CORTAVIENTOS PARA PANTALONES

DESCRIPCIÓN Y DISEÑO

Forro de tejido polar de membrana cortavientos que cubre todo el pantalón. Se puede quitar y poner mediante cremallera en la parte superior de la cintura y con botones de clip en la parte inferior del camal. Esta prenda será plenamente adaptable al pantalón descrito en el apartado 2.7 de estos pliegos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES

La prenda deberá estar confeccionada con material reciclado e incluirá la trazabilidad mediante Certificado del fabricante del hilo, fabricante del tejido y distribuidor del producto.

Deberán tener como mínimo un 30 % de poliéster reciclado.

KONPOSAKETA / COMPOSICIÓN:	100% Poliéster
MASA LAMINARRA / MASA LAMINAR	141 (gr/m2)

Criterios de prueba	Norma	Condiciones, Pre-tratamiento	Resultados
Resistencia a la tracción y alargamiento a la rotura	EN ISO 1421	Urdimbre: Trama:	597 [N] 284 [N]
Resistencia al rasgado	EN ISO 4674-1	Urdimbre: Trama:	53 [N] 27 [N]
Resistencia a la abrasión	EN ISO 12947	9KpA	>100.000
Resistencia a la penetración de agua	EN 20811		>13.000
Resistencia al vapor de agua	ISO 11092		11,27 [m2Pa/W]
Resistencia térmica	ISO 11092		0,0086 [m2K/W]
Permeabilidad al vapor de agua	EN ISO 15496		10136 (g/m^2 24 horas)
Permeabilidad al aire	EN ISO 9237	100 Pa	0
Variación dimensional de lavado	EN ISO 5077	1 Lavado 40°C	Urdimbre -1,0 [%] Trama 0,0 [%]
Variación dimensional de lavado	EN ISO 3175-2	1 Lavado 40°C	Urdimbre -2,0 [%] Trama 0,0 [%]

DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN
Udaltzaingoa
Guardia Municipal
Morlans biribilgunea, 1 | Tel. 943481315 | www.donostia.eus
20009 Donostia / San Sebastián

2.10.- ITSAS KOLOREKO TARTEKO JAKA

DESKRIBAPENA ETA DISEINUA

Jakaren ehuna honako hauek osatzen dute: poliesterrezko sarga bat, kanpoko ehun gisa; mintz iragazgaitz eta transpiragarria, tartean; eta zuntz polar bat, barruan.

Jaka motza, aurrealdeaz, bizkarraz, lepoaz eta mahukez osatua, gau-urdin kolorekoa.

Aurrealdea eta bizkarra

- Kremailerazko itxitura zentral bat darama.

- Intsignak eramateko sorbaldakoak sorbaldaren alde banatan, itsas urdin kolorean, ixteko botoi eta erretenarekin eta bularraren bi aldeetan emisorearen mikrofonoari eusteko gailu batekin, sorbaldakoaren 5 bat zm azpitik eta kanezuaren kolore berekoa.

- Napoleon motako poltsikoa du bularraren ezkerraldean, kremaileraz itxita.

Lepoa

- Sport motako lepoa, 50 mm-ko garaierakoa.

Mahukak

- Mahukak zuzenak dira, eta boligrafoentzako poltsiko-zorroak dituzte bi mahuketan ezkutatuta.

Neurriak:

- XXS, XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL, 5XL Tailu berezien erabilgarritasuna.

Ikurrak:

- Bularraren ezkerraldean trabilla bat izango du, 4 cm-ko altuerako erretena eta beste bat zabalerakoa, identifikazio-plaka jartzeko.

- Bularraren eskuinaldean, "UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.

- Bizkarrean, "POLIZIA" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.

- Eskuineko besoan udaletxeko besoaren armarria itsatsita eramango du.

2.10.- CHAQUETA ENTRETIEMPO

DESCRIPCIÓN Y DISEÑO

El tejido de la cazadora está compuesto por una sarga de poliéster como tejido exterior, una membrana impermeable y transpirable intermedia, una fibra polar en su interior.

Chaqueta corta compuesta por delantero, espalda, cuello y mangas, de color azul noche en su totalidad.

Delantero y espalda

- Lleva un cierre central de cremallera.

- Hombreras porta divisas en ambos hombros, en color azul marino, con botón y ojal para su cierre y un dispositivo para sujetar el micrófono de la emisora en ambas partes del pecho, por debajo de la hombrera.

- Incorpora un bolsillo tipo napoleón en el lado izquierdo del pecho, cerrado mediante cremallera.

Cuello

- Cuello tipo sport de 50 mm de alto.

Mangas

- Las mangas son rectas con bolsillos porta bolígrafos ocultos en ambas mangas.

Tallas:

- XXS, XS, S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL, 5XL
Disponibilidad de tallas especiales.

Emblemas

- En el lado izquierdo del pecho llevará colocada una trabilla con canalón de 4 cm. de alta por uno de ancho, para la colocación de la placa de identificación.

- En el lado derecho del pecho llevará serigrafiado en color azul noche: “UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL”.

- En la espalda llevará serigrafiado en color azul noche: “POLIZIA”.

- En el brazo derecho llevará pegado el escudo de brazo del Ayuntamiento.

- Ezkerreko besoan, besoko enblema itsatsita eramango du, eta ikurrina minimizatu bat agertuko da.

- En el brazo izquierdo llevará pegado el emblema de brazo en el que figurará una ikurriña minimizada.

MATERIALEN EZAUGARRI TEKNIKOAK

Jantzia material birziklatuarekin egin beharko da eta trazabilitatea jasoko du, hariaren fabrikatzailearen, ehunaren fabrikatzailearen eta produktuaren banatzailearen ziurtagirien bidez.

Poliester birziklatua izan behar du gutxienez % 30ean.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES

La prenda deberá estar confeccionada con material reciclado e incluirá la trazabilidad mediante Certificado del fabricante del hilo, fabricante del tejido y distribuidor del producto.

Deberán tener como mínimo un 30 % de poliéster reciclado.

Criterios de prueba	Norma	Condiciones, Pre-tratamiento		Resultados	
Solidez de tintes			Degradación	Descarga CO	Descarga PES
Al frote	UNE EN ISO 105-X12:2003	En seco	Urdimbre Trama	4 4	
Al sudor	UNE EN ISO 105-E04:2013	Alcalino Acido	5 5	4-5 4-5	4-5 4-5
Al lavado	UNE EN ISO 105-C06:2010		5	4-5	4-5
Limpieza en seco	UNE EN ISO 105-D01:2010		5	4-5	4-5
Al planchado	UNE EN ISO 105-X11:1997	Seco Húmedo Mojado Tras 4 h Seco Húmedo mojados	5 5 5 5 5 5	 - 5 5	
Determinación de las variaciones dimensionales de los tejidos sometidos al lavado y secado domésticos	UNE EN ISO 5077:2008 + ERRARTUM:2008	Urdimbre Trama		-2,5% -1,0%	
Resistencia al estallido	UNE EN ISO 1393-1:2000	Deformación Resistencia		46,2 (mm) 510 (kPa)	
Resistencia al vapor de agua	UNE EN ISO 11092:2014			59,84 [m^2Pa/W	

2.11.- ITSAS KOLOREKO JAKA FORRU ETA KAPUTXAREKIN

DESKRIBAPENA ETA DISEINUA

Jaka laburra, haize-babesgarria, iragazgaitza eta

2.11.- CAZADORA MARINO CON FORRO Y CAPUCHA

DESCRIPCIÓN Y DISEÑO

Cazadora corta cortavientos, impermeable y

Morlans biribilgunea, 1 | Tel. 943481315 | www.donostia.eus
20009 Donostia / San Sebastián

transpiragarria. Poliester-haria egiten duen enpresaren G.R.Sa (Birziklatze Estandar Globala) lizitatzailearen izenean.

Aurrealdea eta bizkarra

- Itxitura zentral bikoitza du, kremailerarekin eta presiozko itxiera-botoiak dituen tapeta bidez.

- Intsignak eramateko sorbaldakoak sorbaldaren alde banatan, itsas urdin kolorean, ixteko botoi eta erretenarekin eta bularraren bi aldeetan emisorearen mikrofonoari eusteko gailu batekin, sorbaldakoaren 5 bat zm azpitik eta kanezuaren kolore berekoa.

- Aurrealdeko bi patrika ditu beheko aldean, kremaileraz ixten direnak.

- Albo bakoitzean irekitzea, gau-urdin koloreko kremailerazko itxiturarekin. Hiru kurtsorez osatuta dago, bi noranzkoetan errazago irekitzeko, itxiera botoian amaitzen den pasadorearekin, gau-urdin kolorekoa.

- Muxarraduraren azpian oihal transpiragarri bat eramango du sareta modura.

Forrua

- Barrualdea sarezko ehunez estalita dago, urradurarekiko erresistentea, eta poltsikoak ditu, ukondoetan, sorbaldetan eta bizkarrean babesak jarri ahal izateko.

- Ezkerreko bularraren barruan, kremailerazko itxitura duen poltsiko bat darama.

Lepoa

- Lepo altua, 90 mm-koa, urdin gau kolorekoa.
- Lepoak txano bat du gordea. Bere kanpoaldetik tunel bat igarotzen da kordoi elastikoa, tenkagailua eta clip kanonarekin, atzekaldean kokatutako bi zuloetatik ateratzen dena,. Tunelaren kanpoaldea bi begietatik eta atzealdetik irteten da. Lepoarekin kremailera ez igurzteko tapeta bat darama. Kaputxak kordoi elastiko bidezko doikuntzak ditu, eta aurrealdean bisera bat du.

Mahukak

- Mahukak zuzenak dira eta poltsikoak boligrafoak dituzte ezkutatuta.

- Alkandora-ukabila irekiduraduna, presio-kliparen itxiera bikoitzarekin.

Forru desmuntagarria

- Barrualdean erronbozko forru desmuntagarri bat transpirable.
Con certificado ***G.R.S. (Estandar Global de Reciclaje)*** de la empresa fabricante del hilo de poliéster a nombre del licitador.

Delantero y espalda

- Lleva un doble cierre central mediante cremallera y tapeta con botones de cierre a presión.

-Hombreras porta divisas en ambos hombros, en color azul marino, con broche de presión para su cierre y un dispositivo para sujetar el micrófono de la emisora en ambas partes del pecho, a unos 5 cm por debajo de la hombrera del mismo color que el canesú.

-Incorpora 2 bolsillos delanteros en su parte inferior que cierran mediante cremallera.

-Apertura en cada lateral, con cierre de cremallera de color azul noche, compuesta por tres cursores, para facilitar la apertura en ambos sentidos, con pasador terminado con botón de cierre de presión de color azul noche.

-Debajo de la sisa llevara una tela transpirable a modo rejilla.

Forro

- La parte interior está forrada de tejido de rejilla, resistente al desgarro, con unos bolsillos para poder incorporar protecciones en codos, hombros y espalda.

- En el interior del pecho izquierdo, lleva un bolsillo con cierre de cremallera.

Cuello

- Cuello alto de 90 mm de color azul noche.

El cuello guarda una capucha. En su exterior discurre un túnel con cordón elástico, tensor y canon clip, que sale al exterior por dos ojetes e la parte trasera. Lleva una tapeta para evitar roces de la cremallera con el cuello. La capucha tiene ajustes mediante cordón elástico y en su frontal lleva una visera.

Mangas

-Las mangas son rectas con bolsillos porta bolígrafos ocultos.

-Puño camisero con abertura, con doble cierre de clip de presión.

Forro desmontable

dauka, berrerabili ezin dena, eta kazadorari lotzen zaio, kremailera perimetral baten bidez eta paparrekodun mahuketan.

Neurriak:
Emakumea: MXS, MS, MM, ML
Gizona: S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL
Neurri berezien erabilgarritasuna.

Ikurrak:

- Bularraren ezkerraldean trabilla bat izango du, 4 cm-ko altuerako erretena eta beste bat zabalerakoa, identifikazio-plaka jartzeko.

- Bularraren eskuinaldean, "UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.

- Bizkarrean, "POLIZIA" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.

- Eskuineko besoan udaletxeko besoaren armarria itsatsita eramango du.

- Ezkerreko besoan, besoko enblema itsatsita eramango du, eta ikurrina minimizatu bat agertuko da.

MATERIALEN EZAUGARRI TEKNIKOAK

Jantzia material birziklatuarekin egin beharko da eta trazabilitatea jasoko du, hariaren fabrikatzailearen, ehunaren fabrikatzailearen eta produktuaren banatzailearen ziurtagirien bidez.

Poliester birziklatua izan behar du gutxienez % 30ean.

-En el interior lleva un forro de rombos desmontable no reutilizable, que va unido a la cazadora mediante una cremallera perimetral y en las mangas con broches.

Tallas:

Mujer: MXS, MS, MM, ML
Hombre: S, M, L, XL, XXL, 3XL, 4XL
Disponibilidad de tallas especiales.

Emblemas

- En el lado izquierdo del pecho llevará colocada una trabilla con canalón de 4 cm. de alta por uno de ancho, para la colocación de la placa de identificación.

- En el lado derecho del pecho llevará serigrafiado en color azul noche: "UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL".

- En la espalda llevará serigrafiado en color azul noche: "POLIZIA".

- En el brazo derecho llevará pegado el escudo de brazo del Ayuntamiento.

- En el brazo izquierdo llevará pegado el emblema de brazo en el que figurará una ikurriña minimizada.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES

La prenda deberá estar confeccionada con material reciclado e incluirá la trazabilidad mediante Certificado del fabricante del hilo, fabricante del tejido y distribuidor del producto.

Deberán tener como mínimo un 30 % de poliéster reciclado.

EHUN NAGUSIA / TEJIDO PRINCIPAL	
COMPOSICIÓN:	1 Capa: 100% Poliéster Membrana: 100% Poliéster 3 Capa: 100% Poliéster
MASA LAMINAR UNE-EN 12127:1997	257 g/m2
FUNTZIOA / FUNCION:	**Iragazgaitza, haize-babeslea eta transpiragarria** / Impermeable, Cortavientos y Transpirable

Criterios de prueba	**Norma**	**Condiciones, Pre-tratamiento**	**Resultados**
Resistencia al Rasgado	ISO 4674-1:2016	Urdimbre Trama	124 [N] 134 [N]

Resistencia al alargamiento en larotura	ISO 1421:2016	Urdimbre Trama	40 [%] 28 [%]
Resistencia a la penetración de agua	EN 20811:1992	Urdimbre TramaOriginal 5 ciclos 40º 5 ciclos Abrasion Flexion Aceite y Fuel	>8.000 Pa >20.000 Pa >20.000 Pa >13.000 Pa >20.000 Pa >20.000 Pa
Resistencia a la abrasión	EN ISO 12947-2:2016		18.000 ciclos
Determinación del número de hilos por unidad de longitud	EN 1049-2:1993	Urdimbre Trama	52,30 [N] 47,60 [N]
Repelencia al agua (Spray test)	EN ISO 4090:2012		5 GRADO
Repelencia al aceite	UNE EN ISO 14419:2010		6 GRADO
Permeabilidad al aire	EN ISO 9237:1995		1,94 mm/s
Estabilidad dimensional Lavado y de secado domésticos	ISO 5077:2008	Tras lavado 40° Urdimbre Trama	0,00 [%] 1,00 [%]
Estabilidad dimensional Lavado (en seco)	ISO 3175-2:2017	Urdimbre Trama	0,00 [%] 0,00 [%]
<u>Solidez de tintes</u>			<u>PES</u> <u>CO</u>
Al frote	ISO 105 X12	Seco Mojado	4 4-5
Al lavado	ISO 105 C06		5 4-5 4-5
Luz	ISO 105-B02:2014		4-5
Agua	ISO 105-E01:2013		5 4-5 4-5
Al sudor	ISO 105 E04	Ácido Alcalino	5 4-5 4-5 5 4-5 4-5
Resistencia térmica	EN ISO 11092:2014		0,0569 [m2k/W]
Resistencia al vapor de agua	EN ISO 11092:2014		17,56 [m2Pa/W]
Ligamento	UNE 40084:1975 UNE 40017:1982 UNE 40161:1980		Tipo relieve

CARACTERÍSTICAS FORRO REJILLA	
COMPOSICIÓN:	100% Poliéster
PESO:	115 (+/-5%) g/m^2

CARACTERÍSTICAS FORRO DESMONTABLE			
TEJIDO EXTERIOR P-32	COMPOSICIÓN:	100% Poliéster	
	PESO:	55 (gr/m²)	
	TINTURA:	Dispersos reactivos	
	LIGAMENTO	Tafetán	
	Densidad	Urdimbre Trama	44 hilos/cm 32 hilos/cm
	Hilo:	Urdimbre Trama	50 deniers poliéster texturado 75 deniers poliéster texturado
RELLENO NAPA	COMPOSICIÓN:	85& Fibra Poliéster 15% Resina Acrílica	
	PESO:	90 (gr/m²)	
Instrucciones de lavado		A máquina lavado en frio, jabón neutro y no centrifugado.	

2,12.- JAKA IRAGAZGAITZA

DESKRIBAPENA ETA DISEINUA

Anorak haize-babesgarria eta transpiragarria, % 100ean poliester ijeztua, % 100ean poliester hidrofilikoa eta trinkoa duen mintzarekin. Jostura termozigilatuak.

Poliester-haria egiten duen enpresaren G.R.Sa (Birziklatze Estandar Globala) lizitatzailearen izenean.

Aurrealdea eta bizkarra

- Gau urdin koloreko jantzia, sabelaldetik gorantz izan ezik, mahukak eta besoaren erdia barne, ikuspen handiko hori kolorekoa baita.

- Erdiko itxitura bikoitza, kremailera eta presiozko itxiera-botoiak dituen tapeta bidez, eta aurreko poltsiko baxuak, tapetarekin.

- Dama-motako zerrenda perimetral islatzailea, termosellatutako bi lerrokoa, jantzi osoaren inguruan, urdina eta horia (mahukak barne) bereizita, 37 mm-ko zabalerakoa.

- Galoiak eramateko txarratelak, gau-urdin kolorekoak, bi sorbaldetan metalezko presio-botoiarekin itxiak.

2.12.- CHAQUETA IMPERMEABLE

DESCRIPCIÓN Y DISEÑO

Anorak cortavientos y transpirable, confeccionado en tejido 100% poliéster laminado con membrana de 100% poliéster hidrofilica y compacta. Costuras termoselladas.

Con certificado ***G.R.S. (Estandar Global de Reciclaje)*** de la empresa fabricante del hilo de poliéster a nombre del licitador.

Delantero y espalda

- Prenda de color azul noche, excepto desde el abdomen hacia arriba, incluidas las mangas hasta la mitad del brazo, que es de color amarillo alta visibilidad.

- Doble cierre central mediante cremallera y tapeta con botones de cierre a presión, unos bolsillos delanteros bajos con tapeta.

- Con franja perimetral reflectante tipo damero de dos filas termoselladas alrededor de toda la prenda en la separación del azul y el amarillo (incluidas las mangas) de 37 mm. de ancho.

- Con charreteras porta galones de color azul noche en ambos hombros cerradas con botón metálico de presión.

Lepoa

- Kaputxa lepoari itsatsita dago, brotxez.

Mahukak

- Mahukak zuzenak dira, eta alkandora-ukabilez amaitzen dira.

- 37 mm-ko zabalera duten bi ilara termozigilatuko dama-motako zerrenda perimetral islatzailearekin, mahukak inguratuz.

Ikurrak:

- Bularraren ezkerraldean trabilla bat izango du, 4 cm-ko altuerako erretena eta beste bat zabalerakoa, identifikazio-plaka jartzeko.

- Bularraren eskuinaldean, "UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.

- Bizkarrean, "POLIZIA" serigrafiatua eramango du, kolore urdin gauean.

- Eskuineko besoan udaletxeko besoaren armarria itsatsita eramango du.

- Ezkerreko besoan, besoko enblema itsatsita eramango du, eta ikurrina minimizatu bat agertuko da.

Cuello

- La capucha va unida al cuello con broches.

Mangas

- Las mangas son rectas acabadas en puño camisero.

- Con franja perimetral reflectante tipo damero de dos filas termoselladas de 37 mm. de ancho rodeando las mangas.

Emblemas

- En el lado izquierdo del pecho llevará colocada una trabilla con canalón de 4 cm. de alta por uno de ancho, para la colocación de la placa de identificación.

- En el lado derecho del pecho llevará serigrafiado en color azul noche: “UDALTZAINGOA-GUARDIA MUNICIPAL”.

- En la espalda llevará serigrafiado en color azul noche: “POLIZIA”.

- En el brazo derecho llevará pegado el escudo de brazo del Ayuntamiento.

- En el brazo izquierdo llevará pegado el emblema de brazo en el que figurará una ikurriña minimizada.

MATERIALEN EZAUGARRI TEKNIKOAK

Jantzia material birziklatuarekin egin beharko da eta trazabilitatea jasoko du, hariaren fabrikatzailearen, ehunaren fabrikatzailearen eta produktuaren banatzailearen ziurtagirien bidez.

Poliester birziklatua izan behar du gutxienez % 30ean.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES

La prenda deberá estar confeccionada con material reciclado e incluirá la trazabilidad mediante Certificado del fabricante del hilo, fabricante del tejido y distribuidor del producto.

Deberán tener como mínimo un 30 % de poliéster reciclado.

KONPOSAKETA / COMPOSICIÓN	**Ehuna** / Tejido: 100 % poliéster **Mintza** / Membrana: 100 % poliéster
MASA LAMINARRA / MASA LAMINAR UNE-EN 12127:1997	138 (g/m2)
FUNTZIOA / FUNCIÓN	**Iragazgaitza, haize-babeslea eta transpiragarria** / Impermeable, Cortavientos y Transpirable

Froga irizpideak Criterios de prueba	**Estandarra** Estándar	**Tratamendu aurreko baldintzak**	**Emaitzak** Resultados

		Condiciones Pre-Tratamiento	
Ligamento	UNE 40084:1975; UNE 40017:1982 UNE 40161:1980		Sarga de 4
Determinación del número de hilos por unidad de longitud	UNE EN 1049-2:1993	Urdimbre Trama	59,80 h/cm 47,35 h/cm
Resistencia a la tracción	UNE EN ISO 1421:2016	Urdimbre Trama	593 N 844 N
Alargamiento a la rotura	UNE EN ISO 1421:2016	Urdimbre Trama	31,00 % 34,00 %
Resistencia al rasgado	UNE EN ISO 4674-1:2016	Urdimbre Trama	40 N 33 N
Resistencia a la abrasión	UNE EN ISO 12947-2:2016		> 100.000 ciclos
Resistencia a la penetración de agua	EN 343:2019 EN ISO 6330:2012 EN ISO 3175-2:2010 EN 343:2019 EN ISO 7854:1997 EN 343:2019	Original 5 ciclos 40º 5 ciclos Abrasión Flexión Fuel y Aceite	>8.000 Pa >20.000 Pa >20.000 Pa >20.000 Pa >20.000 Pa >20.000 Pa
Resistencia al vapor de agua	ISO 11092:2014	Original	12,92 [m2Pa/W]
Repelencia al agua (spray test)	UNE EN ISO 4920:2012	Original	5 [Grado]
Estabilidad dimensional al lavado	UNE EN ISO 5077:2008	Urdimbre Trama	0,00 % 0,00 %
Estabilidad dimensional al lavado en seco	UNE EN ISO 3175-2:2017	Urdimbre Trama	0,00 % 0,00 %
Repelencia al aceite	UNE EN ISO 14419:2010		6
Permeabilidad al aire	EN ISO 9237:1995		0,00 mm/s
Resistencia térmica	EN ISO 11092:2014		0,0100 [m2K/W]
<u>Solidez de tintes</u> A la luz Al frote	UNE EN ISO 105 B02:2014 UNE EN ISO 105	Seco	<u>Degrad</u> <u>Descarga</u> 4-5 . 4-5 4-5

Al sudor	X12:2016 UNE EN ISO 105 E04:2013	Mojado	4-5	4-5	
		Alcalino	5	CO 4-5	PES 4-5
		Ácido	5	CO 4-5	PES 4-5
Al lavado	EN ISO 105 CO6:2010	40º	5	CO 4-5	PES 4-5
Al agua	EN ISO 105 E01:2013		5	CO 4-5	PES 4-5

2.13.- GALTZA IRAGAZGAITZA

DESKRIBAPENA ETA DISEINUA

Galtza haize-babesgarria eta transpiragarria, % 100ean poliester ijeztua, % 100ean poliester hidrofilikoa eta trinkoa duen mintzarekin. Jostura termozigilatuak.

Poliester-haria egiten duen enpresaren G.R.Sa (Birziklatze Estandar Globala) lizitatzailearen izenean.

Gau-urdin koloreko jantzia, belaunaren azpitik bost zentimetroko perimetro-zerrenda horia du, eta 37 mm-ko zabalera duen beste jantzi perimetral bat, dama-jantzi islatzaile motakoa, termofinkatua, bi errenkadarekin, gamaletik 20 cm-ra.

Gamalak 24 cm-ko kremailera bat du prakak oinutsik egon gabe jarri ahal izateko, baita hauspo bat barnealdean ura kremaileratik sar ez dadin.

Gerrian, alde banatan, kremailera bertikal bat darama, galtzetarako sarbidea izateko.

MATERIALEN EZAUGARRI TEKNIKOAK

Jantzia material birziklatuarekin egin beharko da eta trazabilitatea jasoko du, hariaren fabrikatzailearen, ehunaren fabrikatzailearen eta produktuaren banatzailearen ziurtagirien bidez.

Poliamida birziklatua izan behar du gutxienez % 30ean.

2.13.- PANTALÓN IMPERMEABLE

DESCRIPCIÓN Y DISEÑO

Pantalón, cortavientos y transpirable, confeccionado en tejido 100% poliéster laminado con membrana de 100% poliéster hidrofilica y compacta. Costuras termoselladas.

Con certificado ***G.R.S. (Estandar Global de Reciclaje)*** de la empresa fabricante del hilo de poliéster a nombre del licitador.

Prenda de color azul noche con una banda amarilla perimetral de cinco centímetros por debajo de la rodilla y otra también perimetral de 37mm. de ancho de tipo damero reflectante termofijado con dos filas a 20 cm del camal.

El camal dispone de una cremallera de 24 cm para poder colocar el pantalón sin descalzarse, y un fuelle interior para evitar que el agua penetre por la cremallera.

En la cintura lleva una cremallera vertical a cada lado para tener acceso al pantalón.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MATERIALES

La prenda deberá estar confeccionada con material reciclado e incluirá la trazabilidad mediante Certificado del fabricante del hilo, fabricante del tejido y distribuidor del producto.

Deberán tener como mínimo un 30 % de poliéster reciclado.

KONPOSAKETA COMPOSICIÓN	**Ehuna** / Tejido: 100 % poliéster **Mintza** / Membrana: 100 % poliéster
MASA LAMINARRA MASA LAMINAR	138 (g/m^2)

UNE-EN 12127:1997	
FUNTZIOA / FUNCION:	**Iragazgaitza, haize-babeslea eta transpiragarria** / Impermeable, Cortavientos y Transpirable

Criterios de prueba	Norma	Condiciones, Pre-tratamiento	Resultados
Ligamento	UNE 40084:1975; UNE 40017:1982 UNE 40161:1980		Sarga de 4
Determinación del número de hilos por unidad de longitud	UNE EN 1049-2:1993	Urdimbre Trama	59,80 h/cm 47,35 h/cm
Resistencia a la tracción	UNE EN ISO 1421:2016	Urdimbre Trama	593 N 844 N
Alargamiento a la rotura	UNE EN ISO 1421:2016	Urdimbre Trama	31,00 % 34,00 %
Resistencia al rasgado	UNE EN ISO 4674-1:2016	Urdimbre Trama	40 N 33 N
Resistencia a la abrasión	UNE EN ISO 12947-2:2016		> 100.000 ciclos
Resistencia a la penetración de agua	EN 343:2019 EN ISO 6330:2012 EN ISO 3175-2:2010 EN 343:2019 EN ISO 7854:1997 EN 343:2019	Original 5 ciclos 40º 5 ciclos Abrasión Flexión Fuel y Aceite	>8.000 Pa >20.000 Pa >20.000 Pa >20.000 Pa >20.000 Pa >20.000 Pa
Resistencia al vapor de agua	ISO 11092:2014	Original	12,92 [m^2Pa/W]
Repelencia al agua *(Spray test)*	UNE EN ISO 4920:2012	Original	5 [Grado]
Estabilidad dimensional al lavado	UNE EN ISO 5077:2008	Urdimbre Trama	0,00 % 0,00 %
Estabilidad dimensional al lavado en seco	UNE EN ISO 3175-2:2017	Urdimbre Trama	0,00 % 0,00 %
Repelencia al aceite	UNE EN ISO 14419:2010		6
Permeabilidad al aire	EN ISO 9237:1995		0,00 mm/s
Resistencia térmica	EN ISO 11092:2014		0,0100 [m^2K/W]
<u>Solidez de tintes</u> A la luz Al frote	UNE EN ISO 105 B02:2014 UNE EN ISO 105 X12:2016	 Seco Mojado	<u>Degrad.</u> 4-5 4-5 4-5	<u>Descarga</u> 4-5 4-5

Al sudor	UNE EN ISO 105 E04:2013	Alcalino Acido	5 5	CO 4-5 CO 4-5	PES 4-5 PES 4-5
Al lavado	EN ISO 105 CO6:2010	40°	5	CO 4-5	PES 4-5
Al agua	EN ISO 105 E01:2013		5	CO 4-5	PES 4-5

3.- ESKAERA SISTEMA ETA HORNIDURAREN BANAKETA

Esleipendunarekin komunikatu ahal izateko, esleipendunak posta elektronikoko helbidea, telefono zenbaki bat (tarifa bereziak ezarrita ez dituena) eta kontratuaren exekuzioaren arduradun gisa izendatutako solaskidearen izen-abizenak eman beharko ditu. Solaskide horrek Administrazio Baldintza Berezien Orrietan izendatutako kontratuaren arduradunarekin harremanetan egongo da eta harekin koordinatuko da.

3.1. APLIKAZIO INFORMATIKOA

- Enpresa esleipendunak eskaerak gestionatzeko diseinatutako aplikazio informatiko bat izango du bere esku. Eskaerak aplikazio horren bitartez egingo dira.

- Plataformak aukera emango dio agente bakoitzari bere erabiltzaile-kontuarekin sartzeko. Erabiltzaile-kontuak sortzeko eta horietan sartzeko ez da beharrezkoa izango datu pertsonalak transmititzea, eta agente bakoitza bere zenbaki profesionalarekin identifikatuko da.

- Agente bakoitzak bere informazio pertsonala eskuratu ahal izango du: tailajea, eskaeren historia, etab.

- Aplikazioaren bidez, arduradunen profilak sortu ahal izango dira, eta eskakizun eta zuzendaritza kontrolatzeko funtzioak gaituta izango dituzte.

- Enpresak aurkeztu beharko du Segurtasun Eskema Nazionaleko OINARRIZKO kategoriako informazio-sistemaren betetze-Ziurtagiria.

3.2. ESKAERAK

- Eskaerak aplikazio informatikoaren bidez egingo dira, agente bakoitzaren erabiltzaile-kontuaren bidez.

- Erabiltzaile bakoitzak bere eskaerak kudeatu ahal izango ditu, arduradunak ezartzen dituen mugen arabera.

- Eskaerak batera izapidetuko dira Udaltzaingoko langile guztientzat, eta, ahal den neurrian, eskaerak bateratu egingo dira urteko bi eskari nagusitan. Hala ere, eskaera txikiak egin ahal izango dira ustekabeei edo unean uneko beharrei erantzuteko.

- Enpresa esleipenduna arduratuko da agente guztiei

3.- SISTEMA DE PEDIDOS Y REPARTO DEL SUMINISTRO

A efectos de comunicación con el adjudicatario, éste deberá facilitar una dirección de correo electrónico, un número de teléfono (sin que pueda ser de tarificación especial) y el nombre y apellidos del interlocutor/a designado/a como responsable de la ejecución, que será quien mantendrá la relación y se coordinará con la persona responsable del contrato designada en los Pliegos de Condiciones Administrativas Particulares.

3.1. APLICACIÓN INFORMÁTICA

- La empresa adjudicataria dispondrá de una aplicación informática diseñada para la gestión de pedidos. Los pedidos se realizarán a través de esta aplicación.

- La plataforma permitirá el acceso individualizado de cada agente con su cuenta de usuario particular. Para la creación de cuentas de usuario y para el acceso a las mismas no será necesaria la transmisión de datos personales y cada agente se identificará con su número profesional.

- Cada agente podrá acceder a su información personal: tallaje, historial de pedidos, etc.

- La aplicación permitirá la creación de perfiles de responsables que tendrán habilitadas funciones para el control de los pedidos y de dirección.

- La empresa deberá aportar Certificado de Conformidad con el Esquema Nacional de Seguridad en sistema de información de categoría BÁSICA.

3.2. PEDIDOS

- Los pedidos se realizarán a través de la aplicación informática mediante las cuentas de usuario de cada agente.

- Cada usuario podrá gestionar sus pedidos en función de las limitaciones que el responsable establezca.

- Los pedidos se tramitarán de manera conjunta para todo el personal de la Guardia Municipal, unificando, en la medida de lo posible, los pedidos en dos pedidos principales anuales. No obstante, se podrán hacer pedidos menores para dar respuesta a imprevistos o necesidades puntuales.

neurriak hartzeaz hornidura hasi aurretik. Neurriak Udaltzaingoaren bulegoetan hartuko dira, esleipendunaren kontura.

- La empresa adjudicataria se encargará de tomar medidas a todos los agentes antes del comienzo del suministro. La toma de medidas se realizará en dependencias de la Guardia Municipal a cuenta del adjudicatario.

3.3. ENTREGAK

- Eskaerak Udaltzaingoaren bulegoetan entregatuko dira (Morlanseko biribilgunea, 1), eta garraioa kontratistaren kontura eta bere kargura egingo da.

- Entrega bakoitzak data duen albaran bat izan beharko du, eskatutako eta entregatutako materialaren xehetasunarekin.

- Harrera-akta bat sinatuko da entrega-unean.

- Entrega bakoitzak egiteke dauden eskabide guztiei erantzungo die, eta agente bakoitzarentzako pakete indibidualizatuak izango ditu. Pakete horietako bakoitza agente-zenbakiarekin identifikatuta egongo da, eta agente bakoitzak eskatutako artikulu guztiak jasoko ditu.

- Paketeen bilgarriak material birziklatu eta birziklagarriz egingo dira.

- Eskabideak aurkezteko gehieneko epea 60 egun naturalekoa izango da, eskabideak egiteko epea amaitu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.

- Material akastuna entregatuz gero, kontratistari jakinaraziko zaio, eta hark kargu gehigarririk gabe ordezkatu beharko du.

- 20 egun naturaleko epea izango da entrega bakoitzarekin sor daitezkeen gorabeherei erantzuteko. Produktuaren akatsen ondoriozko kostu guztiak esleipendunak ordainduko ditu.

3.3. ENTREGAS

- Los pedidos se entregarán en dependencias de la Guardia Municipal (Rotonda de Morlans, 1) y el transporte se realizará por cuenta del contratista y a su cargo.

- Cada entrega deberá contener un albarán fechado con el detalle del material solicitado y entregado.

- Se firmará un acta de recepción en el momento de la entrega.

- Cada entrega atenderá la totalidad de las solicitudes pendientes de realizar, y contendrá paquetes individualizados para cada agente. Cada paquete estará identificado con el número de agente y contendrán la totalidad de los artículos solicitados por cada agente.

- Los embalajes de los paquetes se realizarán con material reciclado y reciclable.

- El plazo máximo de entrega de cada pedido será de 60 días naturales a contar desde el siguiente al fin de plazo para realizar las solicitudes.

- En caso de entrega de material defectuoso, se comunicará al contratista, que deberá proceder a su sustitución sin cargos adicionales.

- Se habilitará un plazo de 20 días naturales para atender las incidencias que pudieran surgir con cada entrega. Todos los costes derivados de los defectos del producto correrán a cargo del adjudicatario.

3.4. JANTZIAK KENTZEA ETA SUNTSITZEA

- Enpresa esleipenduna arduratuko da erabiltzen ez diren jantziak kentzeaz eta suntsitzeaz.

- Enpresa esleipenduna arduratuko da edukiontziak Udaltzaingoaren bulegoetan jartzeaz, eta behar denean kenduko ditu.

3.4. RETIRADA Y DESTRUCCIÓN DE PRENDAS

- La empresa adjudicataria será la responsable de la retirada y la destrucción de las prendas que queden fuera de uso.

- La empresa adjudicataria se encargará de instalar contenedores para la recogida de prendas en dependencias de la Guardia Municipal, y procederá a su retirada cuando resulte necesario.

Donostian, sinaduraren datan.

En San Sebastian, a fecha de la firma.

UDALTZAINGOAREN ZUZENDARIA / EL DIRECTOR DE LA GUARDIA MUNICIPAL
Sin: Jon Udakiola Elizasu

ADMINISTRAZIO KUDEAKETAKO GOI-MAILAKO TEKNIKARIA

Elektronikoki sinatutako dokumentua / Documento firmado digitalmente :
Kerman Orbegozo Uribe (06/05/2025 11:48 CEST)
Egiaztatzeko / Verificación : https://www.donostia.eus/scve
Eskaera kodea / Código de petición : V1LH-0XT8-DDGS-T4R9